本埠電報掛號 HUNGCHUNGPO CABLE ADDRESS 171 DUNDAS ST. W. TORONTO 2. ONT. CANADA

The Chinese Times.

本報館 The Chinese Times Publishing Co., Ltd. 171 DUNDAS ST. W. Toronto2 Ontario Canada Telephone EM-3-3957

FRIDAY JULY 29 1955 第壹頁 PAGE 1

洪鐘時報

中華民國四十四年 七月廿九日（星期五）

乙未年 六月 十一日

中共在福建海岸建築五個噴射機基地現已完成

台北廿八日路透社電：中共已[illegible]在台灣對面之福建省沿岸的五個噴射戰鬥飛機基地建築。

[illegible]現在，未有米格式噴射機移往該等飛行場。此等基地之存在，未必等於在此區立刻有戰爭威脅，美國軍事觀察家不認為中共有能力發動一重大空戰，並相信即有作戰意向。

在事實上，有些有資格之觀察家，以為中共建立，有其守衛作用。

無論如何，此等基地建成，會改變本區軍事形勢，緣[illegible]季於九月或十月終止時，雙方飛機可能在海峽上空充分活動，嚴重事件之危險，或會由任何方面。

據本社最後的美國情報估計，台灣對面的大陸建立，其情況如下：福州，第一重建機場，已實際地準備當一作戰基地，其他兩個機場，則各在建築中之最後階段，彼等為廈門以西之龍溪，汕頭附近之澄海，廈門以北之沙[illegible]，及福州以南的二十五哩之龍田。

台灣國民黨偵察飛行獲得之空中照片和其他情報資料，表示所有在建機場，均有三和土作成的跑道，彼等平均長六千五百至八千七百尺長，足為米格式噴射戰鬥機之用，但[illegible]不適當。

中共沿建福州機場及興築其他四個基地，差不多需時六個月始完成，此為一非常成就，因缺乏鐵道與公路便利，故須用帆船及舢板在海岸一帶運材料，及用原始的建築方法。

從情報觀點而言，一個問題尚未得到滿意答案，即中共何故在福建[illegible]機場[illegible]基地，須如何以燃料供給[illegible]之新機場，及其當[illegible]交通狀況[illegible]之缺乏，究竟怎樣[illegible]。

俄國承認高射砲擊落以色列客機

耶路撒冷廿八日聯合社電，以色列今日接獲保加利亞[illegible]之破壞一架以色列民航飛機，[illegible]令人震驚的失儀，並要求[illegible]，保[illegible]並[illegible]之兇[illegible]，及表示道歉。

以色列當局[illegible]以色列航空有限公司之星座式機[illegible]是月三日被擊[illegible]五十八人，俱已死亡，此為一[illegible]國際事件。

死者之中，有四名為美國人，十二名美國人及一南非洲人。

在倫敦國會之演講者[illegible]對於此事件，表示憤慨。

加拿大已請求駐保加利亞之[illegible]調查員[illegible]一外交人員在加京渥太華，本社已[illegible]駐索菲亞之英國公使館，請求[illegible]出事之充分細節。

美國官方[illegible]出抗議，請吾人切[illegible]，一俟獲得全情，即行抗議。

據報[illegible]機[illegible]在以色[illegible]並載有五名保國平民，計劃在[illegible]與其他[illegible]會。

[illegible]今日承認其高射砲[illegible]乘機，各機內者無一人生存，表示深表抱歉，並允由一[illegible]。

艾登希望美國將支持歐洲安全協約

倫敦廿八日路透社電：[illegible]首相艾登今日對於國會[illegible]會議[illegible]希望[illegible]贊助一歐洲安全協約。

對美國[illegible]，曾相[illegible]家預備參加一歐洲安全協約，以[illegible]一[illegible]。

伊[illegible]吾人切勿忘記，[illegible]民[illegible]參與安全協約，[illegible]要[illegible]的事情，[illegible]的實際上保[illegible]及其人民的安全。

[illegible]報告上述在日內瓦舉行之四大國會議，而此際美國政治[illegible]，包括左右翼及走中間路線者，正[illegible]行檢討與美英兩國的關係。

任命王炳南為中共代表與美商談

香港廿八日路透社電：新華社今日宣布，中共政府已委任駐波蘭大使王炳南為其代表，將於星期一日在日內瓦[illegible]會議。

[illegible]大使[illegible]的[illegible]代[illegible]美國[illegible]。

召集最高蘇維埃聽取[illegible]會議報告

莫斯科廿八日聯合社電：主席伏羅希洛夫今日[illegible]最高蘇維埃「國會」於八月四日在莫斯科舉行特別會議，以聽取[illegible]之報告關於日內瓦[illegible]會議。

蘇聯取消九千萬元[illegible]債

伯爾格來特廿八日[illegible]狄托今日公佈，[illegible]已取消九千萬元之南斯拉夫欠債。

此款[illegible]。

在馬來亞選舉獲勝種族集團將組政府

吉隆坡廿八日聯合社電，馬來[illegible]

[illegible]人，[illegible]印度人[illegible]之首次[illegible]力同盟，今日[illegible]表示[illegible]，許多[illegible]席位，其[illegible]十[illegible]。

香港居民出境比入境多

[illegible]路透社倫敦電，[illegible]今年一月到二月，香港入境的共[illegible]九千人，出境的[illegible]十[illegible]萬三千人。

[illegible]又報告，香港有木[illegible]居民十二萬人，過去五年，[illegible]二萬七千家人[illegible]，而到一九五六年五月左右，又[illegible]一萬二千[illegible]家的[illegible]，[illegible]五千[illegible]。

官紳訪問英外交部

倫敦廿八日[illegible]社電，中共[illegible]倫敦代[illegible]今日訪問外交部，[illegible]出其本人要求[illegible]大臣[illegible]丁。

一外交部[illegible]人拒[illegible]將於星期一日[illegible]日內瓦召開之[illegible]中共大[illegible]無關。

渣甸洋行[illegible]結束在[illegible]業務

香港廿八日路透社電，渣甸洋[illegible]

[illegible]特[illegible]，[illegible]公司[illegible]在中國[illegible]大的[illegible]，昨日公[illegible]附[illegible]之[illegible]事務所，[illegible]公司已[illegible]最近其代表。

[illegible]，[illegible]公司駐上海之[illegible]昨日從[illegible]，[illegible]人員[illegible]上海事務所，[illegible]事務所[illegible]由中共[illegible]全[illegible]管。

[illegible]在中國有一百二十年[illegible]歷史，[illegible]保持與中國之[illegible]。

渣甸洋行[illegible]四[illegible]事務所[illegible]於中國[illegible]，[illegible]已[illegible]。

日本四國[illegible]

東京廿八日聯合社電，[illegible]報告，昨日[illegible]合四國島從大山[illegible]下，一人死亡[illegible]人受[illegible]，[illegible]位於[illegible]的二百哩。

[illegible]本，大山[illegible]今[illegible]，[illegible]山[illegible]

[illegible]將飛往紐約

[illegible]廿八日路透社電，[illegible]一[illegible]印[illegible]代表[illegible]，[illegible]大[illegible]一步之[illegible]於[illegible]。

三賊劫[illegible]五萬二千元

美國[illegible]州[illegible]社電，一[illegible]式千元[illegible]今日[illegible]去。

▲本埠新聞▼

市府助防空室事件 可能引致國會辯論

由於郡[illegible]度統制局堅持協助商業公司，以紅毛泥磚建築氣彈避難室，而引起本市民防之[illegible]斷[illegible]混亂，或將建至國會中發生辯論。

由開始即反對[illegible]商建築之統制局長貝利至今日稱，佢已函聯邦保守黨議員法林明接洽，向衛生部長詢問關於本市涉及之情况。

貝利並謂，柯京[illegible]曾向本市人民表示，是否全國民防主任華亭頓少將授權，或固意此種展覽。

又市參事亞侖（瑞云律師）今日警告市府，謂由於准許鼓勵某一種防空避難室，可能在法律上遭受[illegible]危險位置，佢謂此種利用市[illegible]作私營商業廣告，爲[illegible]之決定，不應單由統制局決定，佢建議暫停進行，以待市委會考慮法律問題。

僑校專員出發募捐

多城華僑公立學校校董會，前月[illegible]決，派校長麥道川，教務主任黃棠助，代表校董會，向多城及去年[illegible]過之曖和，羅卡[illegible]，利侖咪哥件，奶架伙，伙姐架一帶，[illegible]僑募捐經費，聞麥校長等日間出發各埠募捐云。

一對男女藏毒被拘

[illegible]個沙[illegible]架省[illegible]商及一本埠[illegible]人。昨夜在巴打街[illegible]屋內，於七名警員搜查下被拘去，被以非法藏毒罪，搜捕人員包括騎警與省警，須破門方能入內。

警察稱，[illegible]獲普通用之吸毒用具，另一撮幼滑白色粉質，相信爲海洛英。

市府獲人 捐助一泳池半價

市統制局昨日接納一項由賀嘉夫少[illegible]家[illegible]捐出，[illegible]約[illegible]愚尼斯娛樂中心建設淺泳池之半價。

賀嘉夫少[illegible]爲礦業經理，於一九五零年逝世，該池將以其名爲紀念，查今年市政委員會批准以每[illegible]一萬元，未建二個泳池。

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

[illegible]

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇
蛇膽虎骨木瓜　三蛇滋陰

十二安士樽每樽一元二毫
廿四安士瓦樽每樽二元二五

[illegible]安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每樽門沽[illegible]
十二安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每樽門沽一元一毫
廿九安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每樽門沽[illegible]

總代理各埠藥行（另議）

Yau Kee Hop Jahn Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT　EM3-3883

黃雲友商店
WONG WUN YOU
119 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT, EM-4 6866

油糖什貨　瓷器古玩　參茸玉桂　小說書籍　音樂唱片　玉器金器　隨時應客

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.　EM-6-6334

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM3-7094

本店餐館　從新裝修　適時西化　悅目非常　對於烹調　尤爲精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎　合心飯店主人啓

陳子桑事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W.　TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531　NU.8-7472　住家 Res. NU.9-8331

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂　副總理黃道循
司理 黃閏滕　林華合　黃昂璜

陳郁公司
CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.　EM 8 2046

宜珍・冠珍・雙老頭抽油　十磅二元二　百磅廿二元

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業　重要特事　活加機器　乾濕洗衣館

三名酒局職員將因盜酒被拘

由於偷竊七十二箱威斯忌酒・[illegible]盜去燒酒而將牽涉封閉事件・布爾佛市酒精統制局十名職員中之三名・將被逮捕・拘捕令於昨日發出・由高級職員與省府秘書開會後而決定者・

公務員組織指責省府委員會

安省公務員協會委員會・昨日通過一項決議・表示對安省之顧問委會及其他其所屬之組織・藉以改善勞資關係者・並不加以信任・該協會投票・決定通知政府退出該組織・上項宣布・由協會主席布宣發出・

▲加國新聞▼

聯邦政府考慮救濟旱災農民

渥京二十八日電・在薩省社會信用黨議員・曾向國會請允考慮古[illegible]及安省受旱災之農民救濟問題・首相稱・各種情形良好・但稱以種植農民已受嚴重災害・但萬維爾稱・但在沿幾大湖省過・據見農作物並不多受旱災影響・是否政府已有計劃・以解決此種災害情況・

據稱本國保有最良好之噴火器

渥京二十八日電・加拿大已保有世界上最良好之軍用火焰噴射器・政府為著該物・付出五千元代價・交與丹麥出售之後達臣多枚・據報該武器較一般所用者效力

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉[illegible] ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女長袍 ★綢緞綉[illegible] ★綉花女鞋 ★衣箱用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小光顧 一律歡迎

多倫多 復興公司
FORD HING
新地址 167 Mc Caul St. Toronto Ont.
專辦 新中國各種書籍
愛國僑胞 留意光顧
侯岸溪謹啓

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO. ONT.
新張廣告
飯店從新改組 特聘上等廚師 專辦喜慶筵席 大宴小酌便飯 隨時厚禮招待 星期六星期日 午全四點茶市 請[illegible]青年光顧 主人劉[illegible]歡迎

中華 關舜年 醫學
振華中醫藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST TORONTO ONT. EM.8-1287
★營業時間 由上午十一時 至下午十時
加製蛤蚧大補茶 滋陰補腎壯血湯 寧神定志補精茶 婦科調經種子丸 生熱痛風痛藥酒 特製壯陽補腎丸 代刀脫痔藥散 止痛清痔藥膏 續筋駁骨跌打丸 清[illegible]去瘀跌打酒 立創止血刀傷藥 破風清熱光明眼藥 開[illegible]年咳藥

加拿大 三利公司 部朗度
SAM LEE CO
102 Elizabeth St. Toronto Ont. 電話 EM-3 9862
▲香港馳名 敬[illegible]室
▲蛤蚧大補茶 ▲武夷人蔘茶 ▲人山參[illegible] ▲正北鹿茸片 二十四味藥草包 二十四味藥草包 正十[illegible]草包正[illegible] 白十[illegible]包正[illegible] ▲各種小食[illegible] ▲各種[illegible] ▲各[illegible]
三利公司督

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 [illegible]四時瓜 [illegible]金[illegible] 臘[illegible]客 如承光顧 無任歡迎

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
△代理!!! 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 (飛機客票) 美國總統輪船 詩晏亞火車 (客票) 服務週到
←●★●→
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件外委託[illegible]填報勸辦快捷妥當 各函商面議均所歡迎
電話 PL 6490

總店 分店 好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

部 永盛公司 煙草 誠
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號開設 專辦煙草 煙仔[illegible] [illegible]宋[illegible] 各種[illegible] [illegible]克己 電話[illegible] [illegible]命 [illegible]光顧 [illegible]歡迎
營業時間 由上午九時 至下午六時
[illegible] 李[illegible]謹啓

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音。特告
一・興旺唐仔生意・連同實業出售・合東南區・市場附近・有磚屋房亞柏文・另餐室・生意・連同各種什貨・二層・內・人息豐厚・易管理・業主年老・急售[illegible]・[illegible]財之道・勿失良機・全價貳萬七千元・現款壹萬五千元・餘可易與・
二・近唐埠・三層住宅屋・[illegible]共十八房間・收租金[illegible]・現款九千元・餘可分期・
三・興旺生菓店・合EGLINTON & BATHURST區[illegible]亞柏文・每月租約式百[illegible]・年批・每年生意大萬餘元・全價四千九百元・
四・[illegible]丁乘區・興旺西餐室・房亞柏文・每月租約[illegible]五十元・[illegible]六年長批・餘可分期・全價六千元・現款[illegible]千元・
★本行常有大小生意・旅舍等出售・
◎現有數間房出賣
[illegible]

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8700
新運到
新款唱碟登市
啓者・本號又辦到美實公司最新輸入第三十三期唱片・此種唱片材料特優・不易破碎・每碟兩曲・即每面一齣・一直唱完・無須轉換・而且收藏便利・價格比較普通唱片尤為相宜・有此優點・故特為介紹焉・
代理C.P.R.車票及兌換匯單
中國國貨公司 正司理李氏[illegible] 副司理林[illegible]謹啓

增加一倍。英國及美國雙方均極注意。因美國軍方射擊較遠，且又經常。附近[illegible]時術亦減少。會議達臣少校，最後亞省皆非常特研究站之聯絡官。

華人夏令營活動情況

[illegible]利拉訊：第五屆華人日內瓦公園夏令營，于本月廿二日星期六下午順利開幕。適值加拿大唯一的華人夏令營，舉辦千五年前。初期人數只廿餘人，時至今日竟達至百餘人。參加者有來自加拿大，其中以安省者佔多。更有來自美國之紐約、華盛頓及波士頓各埠者。人數亦達至七八十人。彼等多屬青年男女，個個活潑熱情，友誼誠篤，充滿青年活力，喜氣洋溢，誠屬盛舉。

本屆夏令營負責人為華人精民會主席高中年君及麥芝祥醫學博士等人。日期自本月廿二日起卅日止，共一個星期。營內每日生活，均由負責人預先編定一詳細而有興趣之節目表，分發各人。節目包括網球、籃球、羽毛球、排球等比賽，並有月下舞會、化裝跳舞、小組唱歌，及每晚于夜野火會等。更有射箭

華僑福利協會

公映

第四屆世界青年節七彩紀錄片

精彩豐富　各國節目
荷花舞蹈　[illegible]
非看不可　技[illegible]驚奇

時間 七月 三十日夜下午八時半 卅一日[illegible]二時夜[illegible]八時半

地點 179 McCaul St. 本會公所

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午式時至七時半
日夜電話 EM3-9087
住宅電話 UN. 6429
醫生公會電話 WA 2 1134
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚科產兒科

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險·買賣樓屋·傢俬·衣館·各項生意·如蒙惠顧·快捷妥當

環球公司
各江雜貨
(多倫多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬燒味　芽菜荳腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量圖酬
廣大僑胞 遠需近求
如蒙光顧 批發零售
廉價推銷 久交以圖

司理 林善彰 林環陵 啓

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加國最大之國貨商店 總店 分店

◎ 蘇杭什貨 △油鹽茶米
◎ 豉油醬料 △四時咸魚
◎ 紅瓦瓷器 △藤椅竹器
◎ 男女鞋靴 △男女絲巾
鮮明藥片 △馳名丸散
唐山水貨 △本地生菜
日本書籍 △唐山魚蝦

特約代理永利威藥酒

柱記
烹粥專家
合唐人街榮陸號四樓下
電話 UN1-1371

食過保証靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱
以應華僑客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，留為你用，租金每年不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論買匯票或電匯，價格最廉，請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何困難，所有顧客，宜予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理偉架氏

承接泥水工作廣告

本人專做泥水工作，凡打沙灰、修整樓梯、烟通、修整屋頂、水滸及白鐵等工作，舉凡委託，無不歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9702

萬利
加拿大 多倫多
MON LEE CO.
109 Elizabeth St,
Toronto Ont,
(電話) Phone EM-3-1921

金豬臘味 燒鵝燒鴨 瓜菜豆腐 茶米油糖 祖國雜貨

營業時間 由晨七時半起 至晚十時半止

加拿大 溫莎埠
遠東商業有限公司
自製(金龍註冊商標)出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(暨)精敝(遠)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總理李鐵如謹啓
金龍註冊商標出品 化學師李[illegible]

·游泳·乒乓球等設備，各人可任意選擇參加活動，毫無限制，負責人並邀有西人青年會名流演講，于星期日更有主日崇拜，使各參加者于身心，靈智各方面均有所獲益，參加者昨晤高中生君，彼謂該此次精神經驗，非無諸事有待改良之必要，因此切望各界人士盡量提供意見，使會務更臻完善。

高級科學人員謂 都市展覽防空洞無用

（何京二十八日電）全國民防部科學顧問馬爾博士，今日在市長非立普要求下，答覆支持在市政廳前展覽一商業之避彈室者，今日宣稱，以都綢度而論，該避彈室實毫無用處者。

安省中華總會館附設文化影片社

發票處李市弼街八十八號會館

十三太保

△國語巨片 △粵語配音
△警世諷刺 △社會名片

黃河 歐陽莎菲 王引
于素秋 鮑方 洪波
韓光超 王元龍 紅薇
尤光照（主演）

時間 七月卅一日下午二時連放兩場
地點 在加仙那戲院

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

都朗度唐人街三十一號

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 成套各種餐館男女招待員（企檯）服裝·請將尺寸長短列明

加拿大 均興藥房 都朗度

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯陽盛精丸
順氣化痰止嗽丸
袪風散熱發斑丸
李委滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
祖傳跌打藥酒
各項上等藥材

中醫 吳仙根

埠仔獨市生意出賣
價錢相宜如有意者
到來面議勿失良機
函詢不覆

Empire Cafe
FrankFord Ont.

鳴謝

逕啟者弟因患肺癆病症甚為危險，屢醫罔効，得友人介紹來都埠謝日棟醫師，求治謝日棟醫師創著入東方醫院親施解剖手術，幸得手術敏捷，自施手術得除病苦，足見謝日棟醫生醫術高明，著手成春，弟感激之餘，無以酬報，謹敬登報申謝，並告同病者有以聞津焉 HEARST ONT. 弟溫潮啟

住宅出租

有住屋一間在CENTRE街五十四號內有房七個另空舖屋尾有空地備有傢私，人欲租者可由八月一日入住

日間電話 EM-4-9109 Mr. H. BERGMAN

滿地可 富隆雜貨芽菜公司 加拿大

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣舘餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼
◎古巴公司 ×各種味精
×麥早仙公司
◎餐館碗碟用具

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont, Phone WA-3 8282

本醫務所新址 搭升卡亞街西貳貳壹號（比街車轉升卡亞街第一站下車便是）
診症時間預約為合
隨時應診
電話日夜皆通 WA-3 八二八二

艾世光醫師

旺市餐館 相宜平賣

OX 4-2356

都朗度埠 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4--5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具 各客光顧本埠由電話通知貨立時送到

生源昌 鄭邦啓

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水煲實 外埠C.O.D.寄貨客自理 並接車行事

周北鉆啓

都朗度埠 新世界旅店 旅店客店

HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區 位居適中 房間空氣 床舖潔淨 暖氣熱水 非常充足 各界備辦 往來駐宿 候命行李 一切遇妥 附設餐廳 名好世界 裝潢華麗 和融音樂 食品優良 大廚小酌 隨時應命 侍役招待 格外優隆 如蒙垂顧 竭誠歡迎

本店主人 敬觀沾啓

接工告白

啓者本人專修打紅毛坭砌石等工作 工價從廉快捷妥當倘有華友垂顧請 由電話通知 ERNIENA 6747

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
辦理文件少童及大小案件 買賣合約等件 文件傳譯人員中
地址在前

醫學 羅景耀 博士

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT,
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號

診症時間
下午貳時至八時
禮拜三六
禮拜日則
下午弍時至六時

加拿大 治安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAR

★本藥房選辦純正道地藥材，各家中西成藥，丸散，化妝品，各種香梘，日常用品，雅聲丹應有盡有，以供僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風咳肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽價每一元一角
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水每樽壹元四五毫貳毫

△新……辦……到▽
今古書籍小說書目印便函索即寄
▲最新各種名伶唱片
△代理雜誌書報：香港家庭生活、婦女雜誌、良友、東西、四海、影風、長城、世界電影、編影文摘、世界文摘、天地人、紐約生活、僑胞週刊。

實業出賣

現有一舖在Duke-Sherbourne街口內有大房(?)個門面廿五尺闊取價壹萬二千九百元先交現款貳千銀期容易
又有磚樓一座樓上有四個靚房油爐燒暖最合做小生意等取價壹萬五百元先交現款貳千五百價如有意者請由電話商洽

Zalek Vertlieb Broker.
LO 2323

餐館連樓出賣

本餐館在SUNNYSIDE區餐館能容三十人坐位取價相宜最適當士人因病魔纏綿迫要出賣請由晚間七點至九點用電話接洽
LL 0446

◉雷氏洋服師◉

LOUIE'S TAILOR
36 Elm St, Toronto Ont,
「號碼」 EM-8-1449

(軟)(硬) △來料定製 △各種衣服

承接縫紉中西服裝改補不論男女各種服式綠杭綢緞摩運顯綿等衣料平售諸君士女如蒙惠顧請移玉步保證滿意

▲地址都城▼「亞林街」卅六號雷季參柏文

菜園另有屋連地出賣

本園地位有屋和埠邊和兩個的架甚地水火以及各種架生機器齊備新修屋宇及水機新式自由而成地最合瓜菜種植另能養豬養鷄價值有意家室者以樂安家業之機會取價九千八百元現銀一千餘銀期寬充此地另有一份畝的地市器地以定改變為進為分畝建造屋宇之地皆若然實行將來地價有兩倍之價值倘有意向前此看請出示都過陽足價值接詢 Vi 4-6082 Oakville Ont, 賣條啓

加拿大都朗度 利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到
石斑片
黃花片
白花魚干
公魚干
淡春干
銀魚干
橫涇心
棒菜
(上海瓜菜)
△零沽批發▽
△厚德款迎▽
司理林寧举啓

林業貨地保公證行

加拿大九滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖菜米 絲髮綢緞
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 倍表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方達謙 啓

女西醫 區煥珍 (婦孺兒科專科)　醫學博士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址
士拔單那街六七七號近塔巴街
診症時間
每日下午一時至六時
禮拜日壹時至四時
特別時間預約

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味) 都朗度

SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屐歡迎
兆源啓

奇香

「精」製 全豬臘味　「製」 都城 豆腐芽菜

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont,
Phone EM-6-4041

今號常有 金豬臘味 燒鴨火腸 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 歡迎光顧 大小歡迎 奇香號啓

占商魚欄

F.T JAMES CO LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9502
住家 RU. 1-0078

△醫寓所設在旦打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症▽
△隨時應命▽

西餐館出賣

如蒙看新業 價錢特相宜 請前來面議
1450 Yonge St, at Clair
QUEEN & BAY ST,
Osgoode Restaurant

吉舖出租

此舖在旦打街西壹八一號樓上有亞柏文內中地文寬敞可以臨時修改作各等生意舖位近唐人街僑有華友如意者請前來面議
181 DUNDAS ST, W.

律師葉求鄉

117A ELIZABETH St
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 6680

所有由本律師手辦理人情事務均即時辦事室商討辦理在中國而未獲得正式權准資格之轉民家人來加進行手續
司理劉希蒼

加拿大都朗度 源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-6722

告白位

加拿大都朗度 廣聯公司

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM 6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

本公司[illegible] 本公司大[illegible]

加拿大滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586

△唐山雜貨 △源源運到 △各種茶類 △四時瓜菜 △魚蝦常鮮 △著名燒臘 △絲綢[illegible] △[illegible] △[illegible]衣[illegible] △用品俱備 △[illegible]行零沽 △[illegible]任歡迎 △[illegible]代[illegible]之[illegible]

大觀園

GRAND GARDENS
126 Elizabeth St.
Toronto EM-4-5935

多倫多最新型中國餐館

餐廳寬敞 裝設美麗
冷氣舒適 設計新穎
特聘名廚 菜式上等
大宴小酌 格外歡迎
總理 羅育智
司理 司徒佑權 何彭任

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山 (五)(拾)(三)

我是山人著

「不知二位道長駕到，有失迎迓，恕罪恕罪」黃龍等二人，亦起立還禮，黃龍道人曰：「貧道乃羅浮山黃龍觀黃龍道人，這兩位是師妹黃麻道姑，師弟白雲道人邱玉峯是也，頃因事前赴瑤耶山，今梅嶺梅谷，遇着隱士梅鶴道人，得知員外亦是龍門派同門，故特不揣冒昧，到來拜訪，韓員外亦貧道等同門矣乎？」韓飛虎笑口吟吟曰：「唔，原來三位師長，恕師弟年幼無知，失禮失禮，梅鶴道人與弟雖有往來，但性情不甚相投，此亦泛泛之交耳，梅鶴道人自鳴清高，自號隱士，其實今之世界，正罪雄者起之日，昂藏七尺，而隱於深山與草木同腐，空負此一副好身手矣，同門兄弟不來訪我者已久，今得三位光臨，蓬蓽增輝不少，三位師兄今晚在敝莊歇宿一宵，暢談衷曲可也。」韓飛虎言罷，立即吩咐家僕，速備盛筵洗塵，不得有誤，家僕唯唯以去，韓飛虎繼續與二人閒談，黃龍道人曰：「貧道自梅鶴道人口中，知韓員外是貴道同門，請問韓員外師承龍門派何人？」韓飛虎曰：「老夫幼年，學技於武當山，入青城叱咤馮道德師傅門下，後拜瑤耶山瑤耶觀邱清玄爲師，今邱師已歸道山矣，現在主持瑤耶觀之邱道山邱道洪兄弟，便是老夫之師兄也。」邱玉峯大喜曰：「哦！原來韓師兄，貴道姓邱名玉峯，出身北京白雲觀，主持羊城三元宮，邱道山邱道洪乃貧道之兄也。」韓飛虎亦喜曰：「唔！原來邱師兄，失敬失敬！」邱玉峯指黃龍道人與黃麻道姑曰：「黃龍師兄與黃麻師姐，皆爲我門名手，此次北行，乃赴瑤耶山拜候道山道洪兩位師兄長也。」韓飛虎曰：「三位拜候邱氏兄弟，有何貴幹呢？」黃龍道人長嘆一聲曰：「唉，此事講出，可謂一言難盡也，少林洪熙官，諒韓師弟久已聞其名矣。」韓飛虎：「聞名已久，但未識其人。」黃龍道人曰：「洪熙官此人，毫無義氣，恃強凌弱，驕橫殘暴，目無師長，於二十年前，曾殺師伯白眉道人與馮道德二人

多妻老祖宗楊伯亨

並首．

楊伯亨有一天上午出街遇到兩個年青女子懇求嫁給他，下午又遇到兩個少女死纏，非嫁給他不可，因此在一天之中娶了四位嬌妻，又有一次娶了兩位寡婦，她們是有條件的，懇求楊伯亨答允她們的要求是：「我們現在嫁給你，上天堂時，請把我們仍舊配給從前的丈夫罷」本之楊伯亨答允她們的條件，樂收。

教主大行桃花運，所以娶了二十七位太太都很順利地到手，而是由于女人追求，懇求，死纏他納娶的，只有第二十五位的太太是例外，最初楊伯亨偶然發現一位年青貌美金絲髮的女郎，竟給她的艷麗迷着了，千方百計苦苦地去追求這個美人兒，也許是教主桃花晴滯，或符咒失靈罷？女郎無動於中，曾不願意嫁給他，女郎生性高傲，天生麗質，且多才多藝，當然對老頭子的楊伯亨的追求不感興趣和青睞了，可是我們的摩門教主一生未曾嘗過失戀苦杯，仍然再接再勵去追求，本之運用他最後一張皇牌對這個美貌女郎說「要是你答允嫁給我，那麼，我便首先付給你上天堂的鑰匙」女郎竟給這上天堂的鑰匙迷惑了，開始動搖，本之提出了許多優待條件，需要另建一所華麗住宅獨居，用餐時要與楊伯亨同桌一桌，需要特別加料，出街自由，隨意打扮摩登，隨念舞會，上戲院均不受制限，……結果楊伯亨全部接納女郎的條件，娶爲第廿五房妻室，寵愛非常，俯首聽命，眞是英雄難過美人關哩！

楊伯亨共生了五十六個男女孩子，有一個月連生二個的，一天生二個的也有，府邸自設學校，聘請教員來教育兒女，盡量灌施摩門教義，他自稱得了上帝的特別啓示，多娶妻便能多養孩子，留下更多的種子，以便把他的摩門教的教義，傳遍天下云云。 （已完）

新美坊集家

一隻結綠青絲雀

在鳥類中，足以表示男女恩愛之情感，古今人都知有鴛鴦之成雙成對綫綫不相離，與及鳳凰靠着飛遠，梅花鵲方之天鵝，可謂最恩愛之鳥也，但更有異事也，則青絲雀，惟是并非凡青絲雀都一樣，不過以筆者所知，係在佛山新美坊業家莊，留生過一隻，竟令與他的主人，由於偶而變囘一對恩愛夫妻，則此事之奇異。 （未完）

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL UN-6 8262 UN-6 3113

接理

旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位

辦公時間 下午貳時 至八時

牙科 潘國恩 博士

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時半至下午一時 △星期日 下午二時至五時 也有特別急症預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9275

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM.3. 9867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 十二點至三點 以應顧客
●價廉光顧 格外歡迎

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參 燕參 鹿茸 東茸 鹿尾 茸末 國藥 玉桂 補品 補丸

歡迎外埠 信遞函購 迅速郵奉 妥保寄到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

加拿大全權代理人 陳毓公司

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備

誠信貿易公司謹啓

劍俠小說

火燒紅蓮寺

上卷 （第十）

姜龍曰，吾父母受汝命錢底逼，留吾在此小廟，今欲與吾成親，此事不可，你能從我一樁事否，錢曰：那且言明，可允者無有不允。姜龍曰：此無他事，請與君角其力耳，錢虎聽罷，大笑若狂，彭龍曰，君且勿笑，如能勝我，我唯命是從，如不能勝我，仍還我自由，錢虎乃大聲曰，你豈未聞吾為武舉人耶，你今幽禁吾，其身是說的虛話，吾那時手拉千斤彈弓，輕若鴻毛，毫不費力，你都能比千斤彈弓，堅要硬碰，彭○曰，換得多言，吾仰臥榻上，君能以兩手撕開兩腿，相距尺許，吾即順從，決無異說，錢虎點頭應承，彭○又曰，以三日為限，三日之後，吾當復其自由，幸勿波顧所言，錢曰：吾豈反覆之輩，你果有此膂力，不需吾屈服，那時準你回去，吾所費金錢，亦不索還，言罷，彭○即暗運氣力，向榻上仰臥，並合了一雙金蓮，錢初不以為難，即雙手執彭○足踝，意料不須費力，即可擘開，那知彭○的兩腿，竟如鐵鑄一般，其餘能撕開少許，連動也不動一點，錢大驚，隨又釋手尋思，要以二目注視彭○，彭○未現出何種着力的態度，仍是形容自在，錢又脫了長衣，運力兩臂，又執彭○足踝，用盡氣力，依然無效，只得釋手，慚愧於心，彭○亦從容坐起，錢虎也不再癡走室內，即披衣匆匆退出室外，來走狗見之，以為與采○成其好事，殊不知肌膚尚淨，尚未享到，良久

（上○代罪字）

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出曾諸華
井深井抽水
裝置藝有淺
水龍自已能
種化學塵淸
本舖常有備

湯臣殯儀館

本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠禮服皆可代支
如各別埠亦可運移
營業多年早已馳名

Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM3-1796

金龍酒家

承接禮餅 各樣式食

營業時間：由正午拾弍點鐘 至翌晨三點鐘止

UN 1-0620

131A DUNDAS ST. W
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

本酒家 煥新粧飾
餐廳敞雅 中西菜式
上等廚師 烹調妙手
包辦筵席 價目相宜
應時珍品 專承來賓
精製小點 時菜奉送
歡迎各界光顧 無任歡迎
經理 張文翰 敬啓

廣興有限公司

加拿大 多倫多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

▲公司舖戶新製
造廠全部工廠告竣
精製食品各項已有
豐富
▲雪白芽菜
▲生鮮豆腐
（大小光麵）
（蛋麵餃皮）
總理 吳蘊
司理 鄒

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜冬菇
爽滑荳腐
中西雜貨
價廉物美
快捷送貨

總理 司理

星偉棧

加拿大 多倫多

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6980 Toronto, Ont
登寧域埠 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、臘片、紮粉、包衣紙、梳打、番梘、九方熨衣罐仔、電熨斗、美華電心、救水機、笠巴帽、新會餅、舉凡衣館日常用品用具齊備、唐山雜貨、遠近馳名、價表歡迎。

△代理▽
中華工藝公司監製、米亞公司洗衣機、扭水機
⊙戀家公司乾衣機、扭水機
⊙李巴公司書名紙片
⊙洪鐘公司、衣館、餐館、生菓舖、各種紙料

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行歡迎以堅厚資本與百餘年之經驗竭誠幫助華僑發展合理貿易，同時亦竭誠代辦僑胞大小存款，華友請向就近支行商洽一切，凡需電匯兌換與擔保快捷穩固儲蓄托辦各國銀業事項定必盡力辦理妥當，如蒙賜顧，請與就近支行司理接洽是荷

J. A. Yee 余秀業

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0101 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

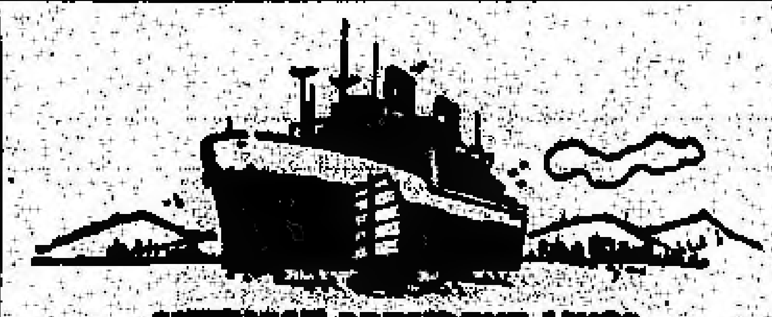
TORONTO ONTARIO

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲ ▲出品▲
馳名一家 化學 全
▲利▲ ▲常▲

貨真價實 久負盛譽 遠近著名 快捷寄到



AMERICAN PRESIDENT LINES
311 California Street, San Francisco, California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史，且依時、迅速，久為旅客所稱道，最近數年...

（壹）每等位皆設有冷暖氣
（貳）特用專廚
（叁）各等艙皆有大量中文書報、電影、天九，
紙牌、及各種玩具
（肆）船上所用
（伍）行李
便利
本公司在二
各加拿大各大城市代理以便

雲埠均安號 全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為加東分代理

（溫地可）
（多倫度）林
（柯杜和）周

●由大埠開往香港輪期
★威順總統號 八月廿七日
★克利夫蘭總統 九月十五日

●由香港開往大埠輪期
★克利夫蘭總統 八月廿四日
★威爾遜總統 九月十八日